

الفصح العظيم المقدّس



Great and Holy Pascha

الفصح العظيم المقدّس

صفحة 2

خدمة السحر

صفحة 34

ما يختصّ بالعيد في خدمة القدّاس

سحر الفصح العظيم المقدس

الكاهن تبارك الله إلهنا كل حين، الآن وكل أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.
الشعب آمين.

الكاهن المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك.

أيُّها الملكُ السماويُّ المُعزِّي ، روحُ الحقِّ الحاضرُ في كلِّ مكانٍ، المالىُّ
الكل، كنزُ الصالحاتِ ورازقُ الحياة، هلمَّ واسكنْ فينا وطهِّرنا من كلِّ دنسٍ
وخلِّصْ أيُّها الصالحُ نفوسنا.

الشعب قُدُّوسُ الله، قُدُّوسُ القوي، قُدُّوسُ الذي لا يموتُ، ارحمنا. (ثلاثاً)
المجدُّ للآبِ والابنِ والروحِ القدس، الآن وكلِّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين،
آمين.

أيُّها الثالثُ القُدُّوسُ ارحمنا، يا ربُّ اغفرْ خطايانا، يا سيِّدَ تجاوزُ عن
سيِّئاتنا، يا قُدُّوسَ اطلِّعْ واشفِ أمراضنا من أجلِ اسمِكَ.
يا ربُّ ارحم. يا ربُّ ارحم. يا ربُّ ارحم.

المجدُّ للآبِ والابنِ والروحِ القدس، الآن وكلِّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين،
آمين.

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ، لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ، لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ كَمَا
فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ، خُبِّرْنَا الْجَوْهَرِيَّ أَعْطِنَا الْيَوْمَ، وَاتْرُكْ لَنَا مَا
عَلَيْنَا كَمَا نَتْرُكُ نَحْنُ لِمَنْ لَنَا عَلَيْهِ، وَلَا تُدْخِلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنْ
الشَّرِّيرِ.

الكاهن لأنَّ لكَ المُلْكَ والقُدْرَةَ والمجدَ، أيها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ
أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ.
الشعب آمين.

يا ربِّ ارحم (12 مرة)

هَلِّمُوا لِنَسْجُدْ وَنَرْكَعَ لِمَلِكِنَا وَإِلَهِنَا

هَلِّمُوا لِنَسْجُدْ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا

هَلِّمُوا لِنَسْجُدْ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ هَذَا هُوَ مَلِكُنَا وَوَرِثُنَا وَإِلَهِنَا

المزمور الخمسون :

ارحمني يا اللهُ كعظيمِ رحمتِكَ ، وكمثلِ كثرةِ رأفتِكَ أُمِحْ مآثمِي.

إغسلني كثيراً من إثمي ومن خطيئتي طهّرني.

فإنِّي أنا عارفٌ بإثمِي وخطيئتي أمامي في كلِّ حين.

إليكَ وحدكَ خطيئتي والشرُّ قدامَكَ صنعتُ لكي تصدقَ في أقوالِكَ وتغلبَ في
محاكمتِكَ.

هَاءِذَا بِالْآثَامِ حُبَلٌ بِي وَبِالْخَطَايَا وَلِدْتَنِي أُمِّي .
لَأَنَّكَ قَدْ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ وَأَوْضَحْتَ لِي غَوَامِضَ حِكْمَتِكَ وَمَسْتَوْرَاتِهَا .
تَتَضَحَّنِي بِالزُّوْفَا فَأَطْهَرُ وَتَغْسَلُنِي فَأَبْيِضُ أَكْثَرَ مِنْ التَّلْجِ .
تُسْمِعُنِي بِهَجَّةٍ وَسُرُوراً فَتَبْتَهِّجُ عِظَامِي الذَّالِيلَةَ .
أَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِ خَطَايَايَ وَامْحُ كُلَّ مَآثِمِي .
قَلْباً نَقِيّاً أَخْلَقْ فِيَّ، يَا اللَّهُ، وَرُوحاً مُسْتَقِيماً جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي .
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ وَرُوحُكَ الْقُدُّوسُ لَا تَنْزَعُهُ مِنِّي .
أَمْنِحْنِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ وَبِرُوحِ رِئَاسِي أَعْضُدْنِي .
فَاعْلَمْ الْآثِمَةَ طَرَقَكَ وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ .
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ، إِلَهَ خَلَاصِي، فَيَبْتَهِّجَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ .
يَا رَبُّ افْتَحْ شَفْتِي فَيُخْبِرَ فَمِي بِتَسْبِحَتِكَ .
لَأَنَّكَ لَوْ آثَرْتَ الذَّبِيحَةَ لَكُنْتُ الْآنَ أُعْطِي، لَكِنَّكَ لَا تُسَرُّ بِالْمُحْرَقَاتِ .
فَالذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مَنْسُوحٌ، الْقَلْبُ الْمَتَخَشِّعُ وَالْمَتَوَاضِعُ لَا يَرِذْلُهُ اللَّهُ .
أَصْلِحْ يَا رَبُّ بِمَسَرَّتِكَ صَهْيُونَ، وَلْتَبْنَ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ .
حِينَئِذٍ تُسَرُّ بِذَّبِيحَةِ الْعَدْلِ قَرِياناً وَمُحْرَقَاتِ . حِينَئِذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ .

القانون

باللحن السادس

الأودية الأولى

إِنَّ أَوْلَادَ الَّذِينَ نَجَوْا مِنَ الْعَرْقِ قَدْ أَحْفَوْا تَحْتَ الثَّرَى الْإِلَهَ الَّذِي أَغْرَقَ قَدِيمًا فِي أَمْوَاجِ
الْبَحْرِ الْمَارِدِ الْمُضْطَّهِدِ، وَأَمَّا نَحْنُ فَلْنُسَبِّحِ الرَّبَّ كَالْفِتْيَةِ لِأَنَّهُ بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ.

✠ المجدُّ لك يا إلهنا، المجدُّ لك.

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، إِنِّي أَسْبِيحُ بِمَرَاتٍ لِدَفْنِكَ، وَأُنْظِمُ لَكَ نَشَائِدَ، يَا مَنْ بَدَفْنِكَ فَتَحْتَ لِي
مَدَاخِلَ الْحَيَاةِ، وَبِالْمَوْتِ أَمَتَّ الْمَوْتَ وَالْجَحِيمِ.

✠ المجدُّ للأبِّ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ.

إِنَّ الَّذِينَ فَوْقَ الْعَالَمِ وَالَّذِينَ تَحْتَ الثَّرَى، لَمَّا رَأَوْكَ فِي الْعَلَاءِ عَلَى الْعَرْشِ وَفِي الْقَبْرِ
أَسْفَلَ، بُهَتُوا مُرْتَعِدِينَ مِنْ مَوْتِكَ، لِأَنَّكَ يَا عُنُصَرَ الْحَيَاةِ شُوهِدْتَ مَيِّتًا بِحَالٍ تَفُوقُ
الْعَقْلَ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

إِنَّكَ انْحَدَرْتَ إِلَى أَعْمَاقِ الْأَرْضِ لِكَيْ تَمَلَأَ الْكُلَّ مِنْ مَجْدِكَ، لِأَنَّ أُنُقُومِي الَّذِي فِي
أَدَمَ لَمْ يَخْتَفِ عَنْكَ، وَلَمَّا دُفِنْتَ جَدَّدْتَنِي أَنَا الْمُنْفَسِدَ، أَيُّهَا الْمُحِبُّ الْبَشَرَ

إِنَّ الْخَلِيقَةَ اشْتَمَلَتْهَا دَهْشَةٌ عَظِيمَةٌ، لَمَّا رَأَتْكَ فِي الْجُلُجَلَةِ مُعَلَّقًا، يَا مَنْ عَلَّقَ الْأَرْضَ
كُلَّهَا عَلَى الْمِيَاهِ مِنْ غَيْرِ أَدَاةٍ، وَصَرَخَتْ هَاتِفَةً: لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ.

✠ الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، الْمَجْدُ لَكَ.

أَيُّهَا السَّيِّدُ، قَدْ ظَهَرْتَ عِلَامَاتٍ كَثِيرَةً مُشِيرَةً إِلَى دَفْنِكَ، وَأَمَّا الْآنَ فَقَدْ أَعْلَنْتَ خَفِيَّاتِكَ
كَإِلَهٍ وَإِنْسَانٍ حَتَّى لِلَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ، فَصَرَخُوا هَاتِفِينَ: لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ.

✠ الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ.

لَقَدْ بَسَطْتَ كَفَيْكَ يَا مُحَلِّصُ، فَجَمَعْتَ الْمُتَفَرِّقَاتِ مُنْذُ الْقَدِيمِ، وَدُرِجْتَ بِالسَّبَابِيِّ،
وَاضْطَجَعْتَ فِي الْقَبْرِ فَحَلَّتِ الْمُعْتَقَلِينَ لِيَهْتَفُوا: لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

لَقَدْ اخْتَوَى عَلَيْكَ قَبْرٌ نُو حُنُومٍ بِاخْتِيَارِكَ أَيُّهَا غَيْرُ الْمَوْسُوعِ. فَإِنَّكَ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ
بِالْأَفْعَالِ أَعْلَنْتَ قُوَّتَكَ بِعَمَلِ إِلَهِيٍّ لِلْمُرْتَلِينَ: لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ.

الأوديةُ الرَّابِعةُ

أَيُّهَا الصَّالِحُ، إِنَّ حَبَقُوقَ سَبَقَ فَشَاهَدَ تَوَاضَعَكَ الإِلَهِيَّ حَتَّى الصَّلِيبِ فَاذْهَلْ صَارِحًا:
لَقَدْ حَسَمْتَ عِزَّةَ الأَقْوِيَاءِ بِمَا أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، لَمَّا ظَهَرْتَ لِلَّذِينَ فِي الجَحِيمِ.

✠ المَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، المَجْدُ لَكَ.

إِنَّكَ بَارَكْتَ هَذَا اليَوْمَ السَّابِعَ وَقَدَّسْتَهُ مُنْذُ البَدْءِ بِالرَّاحَةِ مِنَ العَمَلِ، وَفِيهِ أَتَمَمْتَ كُلَّ
شَيْءٍ، فَلهَذَا جَدَّدْتَهُ وَأَعَدْتَهُ إِلَى اعْتِبَارِهِ القَدِيمِ مُذْ حَفِظْتَ السَّبْتَ يَا مُخْلِصَ.

✠ المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ.

إِنَّ نَفْسَكَ بِقُوَّةِ كَوْنِهَا الأَفْضَلِ، قَدْ غَلَبَتِ الجَسَدَ الأَضْعَفَ، فَمَرَّقَتْ قُبُودَ الجَحِيمِ
وَالْمُوتِ كِلَيْهِمَا بِعِزَّتِكَ يَا مُحِبَّ البَشَرِ.

✠ الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

أَيُّهَا الكَلِمَةُ، إِنَّ الجَحِيمَ لَمَّا اسْتَقْبَلَكَ تَمَرَمَرَ لِمُشَاهَدَتِهِ إِنْسَانًا مُتَأَلِّهَا يُوسَمُ بِالكُلُومِ،
مَعَ أَنَّهُ القَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَمِنْ هَذِهِ الصُّورَةِ الغَرِيبَةِ صَاحَ مُرْتَاعًا.

أَيُّهَا الْمَسِيحُ، إِنَّ إِشْغِيَا لَمَّا أَبْصَرَ النُّورَ الَّذِي لَا يَغْرُبُ، نُورَ ظُهُورِكَ الْإِلَهِيِّ الْبَادِي
لَنَا، إِدْلَجَ مِنَ اللَّيْلِ هَاتِفًا: الْمَوْتَى سَيَقُومُونَ، وَالَّذِينَ فِي الْقُبُورِ يَنْهَضُونَ، وَجَمِيعُ
الَّذِينَ فِي الْأَرْضِ سَيَبْتَهِجُونَ.

✠ الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، الْمَجْدُ لَكَ.

أَيُّهَا الْخَالِقُ، لَمَّا صِرْتَ تُرَابِيًّا جَدَّدْتَ التُّرَابِيِّينَ، وَالسَّبَانِي وَالقَبْرُ أَعْلَنَا سِرَّكَ الْخَفِيِّ،
أَيُّهَا الْكَلِمَةُ، لِأَنَّ يُوسُفَ الْمُتَّقِي ذَا الرَّأْيِ الصَّائِبِ، رَسَمَ قَصْدَ وَالِدِكَ الَّذِي جَدَّدَنِي
بِكَ بِجَبْرُوتِ عَظَمَتِهِ.

✠ الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ.

إِنَّكَ أَحْيَيْتَ الْمَائِتَ بِالْمَوْتِ وَالْفَاسِدَ بِالدَّفْنِ، لِأَنَّكَ كَمَا يَلِيقُ بِاللَّهِ، صَيَّرْتَ الْجَسَدَ
الَّذِي أَخَذْتَهُ مُمْتَنِعَ الْفَسَادِ وَغَيْرَ مَائِتٍ، فَإِنَّ جَسَدَكَ لَمْ يَرِ فَسَادًا، أَيُّهَا السَّيِّدُ، وَتَفَسَّكَ
بِحَالَةٍ غَرِيبَةٍ لَمْ تُتْرَكْ فِي الْجَحِيمِ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

قَدْ وُلِدْتَ مِنْ بَتُولٍ لَمْ تَعْرِفْ نَفَاسًا، وَطُعِنَ جَنْبُكَ بِحَرْبَةٍ يَا خَالِقِي، فَصَنَعْتَ مِنْهُ
إِعَادَةَ حَوَاءَ لَمَّا صِرْتَ آدَمًا، وَرَقَدْتَ رُقَادًا مُحْيِيًا لِلطَّبِيعَةِ بِمَا يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ، وَأَنْهَضْتَ
الْحَيَاةَ مِنَ الرُّقَادِ وَالْفَسَادِ بِمَا أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

إِنَّ يُونَانَ النَّبِيِّ قَدْ أُمْسِكَ لَكِنَّهُ لَمْ يُضْبَطْ فِي جَوْفِ الْخُوتِ، وَبِمَا أَنَّهُ كَانَ رَسْمًا لَكَ
يَا مَنْ تَأَلَّمَ وَأُسْلِمَ إِلَى الدَّفْنِ، خَرَجَ مِنَ الْخُوتِ كَمَا مِنْ خِذْرِ وَصَرَخَ نَحْوَ الْخُرَّاسِ
قَائِلًا: بَاطِلًا وَعَبَثًا تَحْرُسُونَ أَيُّهَا الْحَفْظَةُ وَقَدْ أَهْمَلْتُمْ رَحْمَتَكُمْ.

✠ الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، الْمَجْدُ لَكَ.

أَيُّهَا الْكَلِمَةُ، إِنَّكَ قُتِلْتَ لَكِنَّكَ لَمْ تَتَفَصَّلْ عَنِ الْجَسَدِ الَّذِي أَخَذْتَهُ، لِأَنَّهُ وَلَوْ انْحَلَّ
هَيْكَلُكَ فِي حِينِ الْآلَامِ، إِلَّا أَنْ أَقْنُومَ لَاهُوتِكَ وَنَاسُوتِكَ وَاحِدًا فَقَطْ، وَفِي كِلَيْهِمَا لَمْ
تَزَلْ إِبْنًا فَرْدًا كَلِمَةَ اللَّهِ، إِلَهًا وَإِنْسَانًا.

✠ الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ.

إِنَّ سَقَطَةَ آدَمَ قَتَلْتَ إِنْسَانًا لَا إِلَهًا، لِأَنَّهُ وَلَوْ تَأَلَّمَ جَوْهَرُ جَسَدِكَ التُّرَابِيِّ إِلَّا أَنْ لَاهُوتِكَ
لَبِثَ مُنْرَهًا عَنِ الْآلَمِ، وَأَحَلَّتْ الْفَسَادَ إِلَى عَدَمِ الْفَسَادِ، وَبِالْقِيَامَةِ أَوْضَحْتَ يَتَّبِعُ الْحَيَاةِ
غَيْرِ الْفَاسِدَةِ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

إِنَّ الْجَحِيمَ قَدْ اسْتَوْلَى عَلَى جِنْسِ الْأَنَامِ وَلَكِنْ إِلَى حِينٍ، فَإِنَّكَ أَيُّهَا الْمُقْتَدِرُ لَمَّا
وُضِعْتَ فِي قَبْرِ طَحْنَتْ قُوَّةَ الْمَوْتِ بِكَفِّكَ يَا عُنْصَرَ الْحَيَاةِ، وَكَرَزْتَ لِلْجَالِسِينَ هُنَاكَ
مُنْدُ الدَّهْرِ بِنَجَاةٍ حَقِيقِيَّةٍ إِذْ صِرْتَ بَكْرًا لِلْأَمْوَاتِ يَا مُخْلِصَ.

عَجَبٌ لَا يُفَسِّرُ وَهُوَ أَنَّ الَّذِي حَلَّصَ الْفَتِيَّةَ الْأَبْرَارَ مِنَ السَّعِيرِ فِي الْأَتُونِ قَدْ وُضِعَ فِي الْقَبْرِ مَيِّتًا عَادِمَ النَّسَمَةِ لِخَلَاصِنَا نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ الْمُنْقِذَ.

✠ الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، الْمَجْدُ لَكَ.

إِنَّ الْجَحِيمَ بَادَ وَفَنِي، بِقُوَّةِ النَّارِ الْإِلَهِيَّةِ، لَمَّا اقْتَبَلَ الْمَطْعُونَ بِجَنْبِهِ بِحَرْبَةِ لِخَلَاصِنَا نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ الْمُنْقِذَ.

✠ الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ.

إِنَّ الْقَبْرَ لَسَعِيدٌ لِأَنَّهُ ظَهَرَ إِلَهِيًّا، لَمَّا اقْتَبَلَ ضِمْنَهُ كَنْزَ الْحَيَاةِ الْخَالِقِ كَنَائِمٍ لِخَلَاصِنَا نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ الْمُنْقِذَ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

إِنَّ لَاهُوتَ الْمَسِيحِ كَانَ وَاحِدًا أَبَدًا بَعِيرِ انْفِصَالٍ، فِي الْجَحِيمِ وَفِي الْقَبْرِ وَفِي عَدْنٍ، وَمَعَ الْآبِ وَالرُّوحِ لِخَلَاصِنَا نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ الْمُنْقِذَ.

إِنْذَهْلِي مُرْتَعِدَةً أَيْتُهَا السَّمَاوَاتُ وَلِتَنْزِلُنَّ أُسَاسَاتُ الْأَرْضِ، لِأَنَّ السَّاكِنِينَ فِي الْعَلَاءِ
قَدْ حُسِبَ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ وَيُضِيفُ فِي قَبْرِ حَقِيرٍ. فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ، يَا كَهَنَةَ سَبِّحُوهُ،
وَيَا شُعُوبَ زِيدُوهُ رِفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

✠ الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا، الْمَجْدُ لَكَ.

لَقَدْ انْحَلَّ الْهَيْكَلُ الطَّاهِرُ ثُمَّ قَامَ مُنْهَضًا مَعَهُ الْخِبَاءُ الْأَوَّلُ السَّاقِطُ، لِأَنَّ آدَمَ الثَّانِي
السَّاكِنِينَ فِي الْأَعَالِي قَدْ انْحَدَرَ نَحْوَ آدَمَ الْأَوَّلِ إِلَى أَقْصَى دَرَكَاتِ الْجَحِيمِ. فَيَا فِتْيَانُ
بَارِكُوهُ، يَا كَهَنَةَ سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبَ زِيدُوهُ رِفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

✠ الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ.

إِنَّ التَّلَامِيذَ قَدْ فَقَدُوا جُرْأَتَهُمْ، وَأَمَّا يُوسُفُ الَّذِي مِنَ الرَّامَةِ فَإِنَّهُ أَبْدَى جُرْأَةً وَشَهَامَةً،
فَإِنَّهُ لَمَّا شَاهَدَ إِلَهَ الْكُلِّ مَيِّتًا عَارِيًا، طَلَبَهُ وَجَهَّزَهُ هَاتِفًا: فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ، يَا كَهَنَةَ
سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبَ زِيدُوهُ رِفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

✠ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

يَا لَهَا مِنْ عَجَائِبَ بَاهِرَةٍ، يَا لَهُ مِنْ صَلَاحٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ، يَا لَهُ مِنْ اخْتِمَالٍ لَا يُوصَفُ،
لِأَنَّ السَّاكِنِينَ فِي الْأَعَالِي يُخْتَمُ عَلَيْهِ تَحْتَ الْأَرْضِ بِاخْتِيَارِهِ فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ، يَا كَهَنَةَ
سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبَ زِيدُوهُ رِفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

لا تتوجي عليّ يا أمي إذا شاهدتني في قبري، أنا ابنك الذي حبّلت به في أحشائك
بلا زرع، لأني سأقوم وأتمجد، وأعليّ مشرفاً الذين بإيمانٍ وشوقٍ يعظمونك.

✠ المجد لك يا إلهنا، المجد لك.

يا ابني الأزلي، إني نجوت من الأوجاع في حين ولادتك الغريبة، فتطوّبت بما يفوق
الطبيعة، والآن لما أشاهدك يا إلهي ميتاً عادِمَ النَّسَمَة، أُطعنُ بحربةِ الحزنِ بمرارةٍ،
لكن انهض لكي أتعظم بك.

✠ المجد للآب والابن والروح القدس.

يا أمي، إن الأرض قد حجبني بإرادتي، وأما بوابو الجحيم فارتعدوا لمشاهدتهم إياي
متوشحاً حلةً مخضبةً بالإنقاذ، لأني قهرت الأعداء بالصليب بما أني إلهٌ وسأنهض
أيضاً وأعظمك.

✠ الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين، آمين.

لتفرح البرايا وليبتهج الأرضيون كافةً، لأنّ الجحيم والعدو قد سبياً، ولتستقبلني النسوة
بالطيبوب لأني أنقذ آدم وحواء وكلّ ذريتهما، وأنهض في اليوم الثالث.

لا تتوجي عليّ يا أمي إذا شاهدتني في قبري، أنا ابنك الذي حبّلت به في أحشائك
بلا زرع، لأني سأقوم وأتمجد، وأعليّ مشرفاً الذين بإيمانٍ وشوقٍ يعظمونك.

الشَّعْبُ قُدُّوسُ اللَّهِ، قُدُّوسُ الْقَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، اِرْحَمْنَا. (ثلاثاً)

المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ،
أَمِينَ.

أَيُّهَا النَّالُوتُ الْقُدُّوسُ اِرْحَمْنَا؛ يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطَايَانَا؛ يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَنَّا
سَيِّئَاتِنَا؛ يَا قُدُّوسُ اطَّلِعْ وَاشْفِ أَمْرَاضَنَا مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ.

يَا رَبُّ اِرْحَمْنَا. (ثلاثاً)

المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ،
أَمِينَ.

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ؛ لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ؛ لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ؛ لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ كَمَا
فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ؛ حُبِّزْنَا الْجَوْهَرِيَّ أَعْطَانَا الْيَوْمَ؛ وَاتْرُكْ لَنَا مَا
عَلَيْنَا كَمَا نَتْرُكُ لِمَنْ لَنَا عَلَيْهِ؛ وَلَا تُدْخِلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ
الشَّرِّيرِ.

الكَاهِنُ لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ، أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ، الْآنَ وَكُلَّ
أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الشَّعْبُ أَمِينَ.

طروبارية

باللحن الثاني

عِنْدَمَا انْحَدَرْتَ إِلَى الْمَوْتِ، أَيُّهَا الْحَيَاةُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، حِينَئِذٍ أَمَتَّ الْجَحِيمَ بِبُرْقِ
لَاهُوتِكَ، وَعِنْدَمَا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتَ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى، صَرَخَ نَحْوَكِ جَمِيعُ الْقَوَاتِ
السَّمَاوِيِّينَ، أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ مُعْطِي الْحَيَاةِ الْمَجْدُ لَكَ.

الكاهن إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ كَعَظِيمِ رَحْمَتِكَ، نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَارْحَمْ.

الشَّعْبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِيِّينَ الْحَسَنِيِّ الْعِبَادَةِ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ.

الشَّعْبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ أَبِيْنَا وَمِثْرُوبُولِيْنَا ...

الشَّعْبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ.

الشَّعْبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ حُكَّامِنَا الْحَسَنِيِّ الْعِبَادَةِ وَمِنْ أَجْلِ أَنْ يُوَازِرَهُمُ الرَّبُّ
إِلَهُنَا فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ.

الشَّعْبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وأيضاً نطلبُ مِنْ أَجْلِ الرَّحْمَةِ وَالْحَيَاةِ وَالسَّلَامِ وَالْعَافِيَةِ وَالخِلاصِ لِعبيدِ
اللهِ جميعِ المَسيحيينَ الحَسنِيِّ العِبَادَةِ الأَرتوذكسيينَ السَّاكنينَ
والمَوجودينَ في هَذِهِ المَدينَةِ، والمُجمَعينَ في هَذِهِ الكَنِيسَةِ المَقَدَّسَةِ
ومَجلسِ رعيَّتها والمُحسِنينَ إليها وافتقَادِهِم ومسامحتِهِم وغُفرانِ
خطاياهم.

الشَّعبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وأيضاً نطلبُ مِنْ أَجْلِ المُطَوِّبينَ الدَّائِمِي الذِّكْرَ، الَّذِينَ عَمَّرُوا هَذَا الهَيْكَلَ
المَقَدَّسَ وَمِنْ أَجْلِ جميعِ المُنتقلينَ مِنْ آبائِنَا وإِخوتِنَا المُستقيمي الرأْيِ
المَوْضوعينَ هَهُنَا وفي كُلِّ مَكَانٍ.

الشَّعبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

الكاهن وأيضاً نطلبُ مِنْ أَجْلِ الَّذِينَ يُقَدِّمُونَ الأَثْمَارَ وَالَّذِينَ يَصْنَعُونَ الإِحْسَانَ
في هَذَا الهَيْكَلِ المَقَدَّسِ الكَلْبِيِّ الوَقَارِ، وَالَّذِينَ يَتَعَبُونَ وَيِرْتَلُونَ فِيهِ وَمِنْ
أَجْلِ هَذَا الشَّعبِ الوَاقِفِ المُنتظِرِ مِنْ لَدُنكَ الرَّحْمَةَ الغَنِيَّةَ العَظْمَى.

الشَّعبُ يَا رَبُّ ارْحَمْ (ثلاثاً)

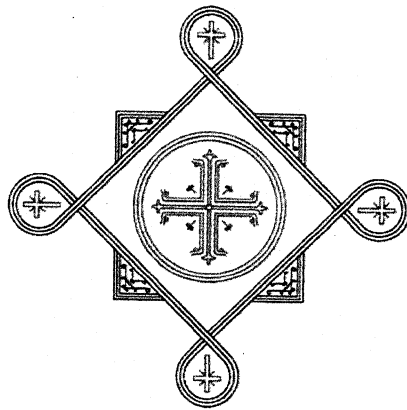
الكاهن لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ البَشَرِ، وَإِلَيْكَ تَرْفَعُ المَجْدَ أَيُّهَا الأبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
القُدُّسُ، الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ،

الشَّعبُ آمين

الكاهن أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِي، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ لِأَجْلِ خَلَاصِنَا،
بِشَفَاعَةِ أُمَّكَ الْقَدِيسَةِ الْكَلِيَّةِ الطَّهَارَةِ وَالْبَرِيَّةِ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ، وَبِقُوَّةِ
الصليبِ الكَرِيمِ المَحْيِي، وَبِطَلَبَاتِ الْقَوَاتِ السَّمَاوِيَةِ الْمَكْرَمَةِ الْعَادِمَةِ
الْأَجْسَادِ، وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ السَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَالْقَدِيسِينَ
الْمَشْرَفِينَ الرِّسْلِ الْكَلِيِّ مَدِيحِهِمْ، وَالْقَدِيسِينَ الْمَجِيدِينَ الشَّهْدَاءِ الْحَسَنِيِّ
الظَّفَرِ، وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ الْمُتَوَشِّحِينَ بِاللَّهِ، الْقَدِيسِ نِيْقُولَاوُسَ الْعَجَائِبِيِّ
رَئِيسِ أَسَاقِفَةِ مِيرَا وَشَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَالْقَدِيسِينَ الصِّدِّيقِينَ
جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ، وَجَمِيعِ قَدِيسِيكَ اِرْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا بِمَا
أَنْتَ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ.

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِيسِينَ أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا اِرْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا

الشَّعْبِ آمِينَ



يُشْعِلُ الكَاهِنَ شَمْعَتَهُ وَيَقِفُ فِي البَابِ المُلُوكِي مُتَّجِهًا نَحْوِ الشَّعْبِ، وَيُعْلِنُ بِاللَّحْنِ الخَامِسِ:

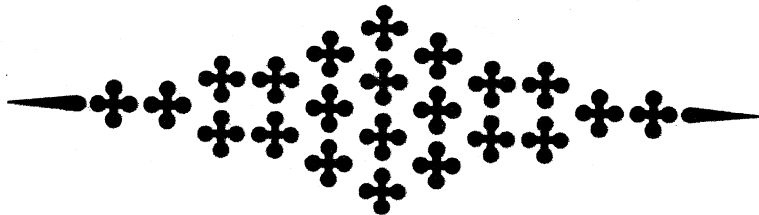
الكاهن هَلِّمُوا خُذُوا نُورًا مِنَ النُّورِ الَّذِي لَا يَغْرُوهُ مَسَاءٌ،
وَمَجِّدُوا المَسِيحَ النَّاهِضَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ.

وَيُعِيدُهَا المَرْتِلُونَ إِلَى أَنْ يَنْتَهِيَ الشَّعْبُ مِنْ إِضَاءَةِ الشُّمُوعِ،

وَبَعْدَ ذَلِكَ يَخْرُجُ الجَمِيعُ وَأخِيرًا الإِكْلِيروسُ مُرْتَمِينَ الطَّرِيقَةَ التَّالِيَةَ بِاللَّحْنِ السَّادِسِ:

الشَّعْبُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا المَسِيحُ مُخْلِصُنَا، المَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ يُسَبِّحُونَ، فَأَهْلُنَا نَحْنُ
أَيْضًا الَّذِينَ عَلَى الأَرْضِ، أَنْ نُمَجِّدَكَ بِقَلْبِ نَقِيٍّ.

(تُعَادُ إِلَى أَنْ يَبْلُغُوا المَكَانَ المُعَيَّنَ)



الكاهن من أجل أن نكون مستحقين لسماع الإنجيل المقدس، إلى الرب إلهنا نطلب.

الشعب يا رب ارحم (ثلاثا)

الكاهن الحكمة لنستقم ونسمع الإنجيل المقدس، السلام لجميعكم.

الشعب ولروحك.

الكاهن فصل شريف من بشارة القديس مرقس الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر

الشعب المجد لك يا رب المجد لك.

الكاهن لنصغ

ولما انقضى السبت، ابتاعت مريم المجدلية ومريم أم يعقوب وصالومي طيباً ليأتين ويدهن يسوع. وفي أحد السبوت باكراً جداً أتيت إلى القبر إذ طلعت الشمس. وكنّ يقلن فيما بينهن من يدحرج لنا الحجر عن باب القبر؟ وتطلعن فرأين الحجر قد دُحرج لأنه كان عظيماً جداً. فلما دخلن القبر رأين شاباً جالساً عن اليمين لابساً حلة بيضاء فاندھشن. فقال لهن لا تندھشن أنتن تطلبن يسوع الناصري المصلوب. قد قام ليس هو ههنا. هوذا الموضع الذي وضعوه فيه. لكن اذهبن وقلن لتلاميذه ولبطرس إنه يسبقكم إلى الجليل. هناك ترونه كما قال لكم. فخرجن سريعاً وفررن من القبر وقد أخذتهن الرعدة والدهش ولم يقلن لأحد شيئاً لأنهن كنّ خائفات.

الشعب المجد لك يا رب المجد لك.

ثم يبخر الإنجيل ثلاثاً ويهتف بصوت عظيم قائلاً

الكاهن المجد للثالوث القدوس المتساوي في الجوهر المحيي غير المنقسم كل حين الآن وكل أوانٍ والى دهر الدهرين.

الشعب آمين

وحالاً يرثم الكاهن طروبارية القيامة باللحن الخامس:

الكاهن المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القبور.

الشعب المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القبور.

الكاهن ليقم الله ويتبدد جميع أعدائه ويهرب مبغضوه من أمام وجهه.

الشعب المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القبور..

الكاهن كما يباد الدخان يبادون وكما يذوب الشمع من أمام وجه النار.

الشعب المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القبور.

الكاهن كذلك تهلك الخطاة من أمام وجه الله، والصديقون يفرحون ويتهللون أمام الله ويتنعمون بالسرور.

الشعب المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القبور.

الكاهن هذا هو اليوم الذي صنعهُ الربُّ، نفرح ونتهللُ به.
الشعب المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ ووَطِئَ الموتَ بالمَوْتِ ووَهَبَ الحِياةَ للذِينَ في القُبُورِ.

الكاهن المجد للآبِ والإبْنِ والروحِ القدسِ.
الشعب المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ ووَطِئَ الموتَ بالمَوْتِ ووَهَبَ الحِياةَ للذِينَ في القُبُورِ.

الكاهن الآن وكلُّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهِرِينَ. آمينِ.
الشعب المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ ووَطِئَ الموتَ بالمَوْتِ ووَهَبَ الحِياةَ للذِينَ في القُبُورِ.

الكاهن المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ ووَطِئَ الموتَ بالمَوْتِ ووَهَبَ الحِياةَ.
الشعب للذِينَ في القُبُورِ.

الطلبية السلامية الكبرى

الكاهن بِسَلامٍ إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ السَّلامِ العُلويِّ وخَلاصِ نُفوسنا، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ سَلامِ كلِّ العالمِ وحُسنِ ثَباتِ كَنائسِ اللهِ المُقدَّسةِ واتِّحادِ الجميعِ،

إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ هذا البَيتِ المُقدَّسِ، والَّذينِ يَدْخُلونَ إليهِ بِإيمانٍ وَوَرعٍ وخوفِ اللهِ،

إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ المَسيحيينِ الحَسنِيِّ العِبادَةِ المُستَقِيمي الرأى، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ أبينا ومِترِوبوليتنا.....والكَهنةِ المُكْرَمينِ والشمامسةِ الخُدَّامِ

في المَسيحِ وجميعِ الاكليرِوسِ والشعبِ، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجلِ حُكَّامِ هذا البلدِ، وجميعِ عُمَّالِهِمِ وجنودِهِمِ، وموَأزرتهمِ في كلِّ عملٍ

صالحٍ، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعبيا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجل هذه المدينة وجميع المُدُنِ والقُرى والمُؤمِنين الساكِنين فيها، إلى
الربِّ نَطُوبُ.

الشعب يا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجل اعتدال الأهوية وخصب ثمار الأرض وأوقات سلامية، إلى الربِّ
نَطُوبُ.

الشعب يا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجل المُسافرين في البحر والبرِّ والجوِّ والمرضى والمضننين والأسرى
وخلصهم، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعب يا ربُّ ارحم.

الكاهن من أجل نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدةٍ، إلى الربِّ نَطُوبُ.

الشعب يا ربُّ ارحم.

الكاهن أعضدُ وخلص وارحم واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربُّ ارحم.

الكاهن بعد ذكرنا الكليَّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيدتنا والدة
الإله الدائمة البتولية مريم، (أيتها الفائق قُدسها والدة الإله خلصينا) مع
جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلَّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا رب.

الكاهن لأنه ينبغي لك كلُّ تمجيدٍ وإكرامٍ وسُجودٍ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ
القُدس، الآنَ وكلَّ أوانٍ إلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين

وبعد أن ينتهي الكاهن من الطلبة السلامية والإعلان يتّجه نحو باب الكنيسة الرئيسي ويقرعه قائلاً

الكاهن إرفعوا أيها الرؤساء أبوابكم وارتفعي أيتها الأبواب الدهرية ليدخل ملكُ المجد.

القندلفت من هو هذا ملك المجد؟

الكاهن هو الربُّ العزيزُ الجبارُ الربُّ الجبارُ في القتال. إرفعوا أيها الرؤساءُ أبوابكم وارتفعي أيتها الأبوابُ الدهريةُ ليدخلَ ملكُ المجد.

القندلفت من هو هذا ملك المجد؟

الكاهن هو الربُّ العزيزُ الجبارُ الربُّ الجبارُ في القتال. إرفعوا أيها الرؤساءُ أبوابكم وارتفعي أيتها الأبوابُ الدهريةُ ليدخلَ ملكُ المجد.

القندلفت من هو هذا ملك المجد؟

الكاهن ربُّ الجنود هو ملكُ المجد.

ثم يدفع الباب ويدخل أمام الجميع إلى الكنيسة فيما يُرْتَل قانون الفصح باللحن الأول.

الأودية الأولى

الكاهن اليوم يوم القيامة فنتلأ أيها الشعوب، لأن الفصح هو فصح الرب،
وذلك لأن المسيح إلهنا قد أجازنا من الموت إلى الحياة، ومن الأرض إلى
السماء، نحن المنشدين نشيد النصر والظفر.

• المجد لقيامتك المقدسة يا رب.

لننق حواسنا حتى نعاين المسيح ساطعاً كالبرق بنور القيامة الذي لا يدنى منه،
ونسمة قائلاً علانية إفرحوا، ونحن منشدون نشيد النصر والظفر.

• المجد للآب والإبن والروح القدس، الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين. آمين
لتفرح السماوات ولتتهلل الأرض بواجب اللياقة، ولتعيد العالم كله الذي يرى والذي لا
يرى، لأن المسيح قد قام سروراً مؤبداً.

المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت وهب الحياة للذين في القبور.
(ثلاثاً)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياة أبدية والرحمة العظمى.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربّ نطلب.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلص وارحم واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيّدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسُها والدةُ الإلهِ خلّصينا) مع

جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربّ.

الكاهن لأنّ لك العزة ولك الملك والقوة والمجد، أيها الأب والابن والروح القدس،

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين.

الأودية الثالثة

الكاهن هلموا بنا نشرب مشروباً جديداً، ليس مستخرجاً بآية باهرة من صخرة صماء، لكنه ينبوعُ عدم الفساد، بفيضانِ المسيحِ من القبرِ الذي به نتشدد.

• المجدُ لقيامتكِ المقدَّسةِ يا ربَّ.

إنَّ البرايا بأسرها قد استوعبتِ الآنَ نوراً، السماءَ والأرضَ وما تحتَ الثرى، فلنُعَيِّدُ إذاً الخليقةَ لقيامَةِ المسيحِ التي بها تَشَدَّدتُ.

• المجدُ للآبِ والإبْنِ والروحِ القدس، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين.
أيها المسيحُ المخلَّصُ، إننا أمسِ قد دُفِنَّا مَعَكَ، واليومَ نقومُ مَعَكَ بقيامتكِ، أمسِ قد صُلِبنا مَعَكَ، فأنتَ مَجَّدنا مَعَكَ في ملكوتك.

المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأمواتِ ووطئَ الموتَ بالموتِ وَوَهَبَ الحياةَ للذينَ في القُبورِ.
(ثلاثاً)

لقد قامَ يسوعُ من القبرِ كما سبقَ فقالَ، وَمَنَحنا حياةً أبديَّةً والرحمةَ العظْمى.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربّ نطلب.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلص وارحم واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيّدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسُها والدةُ الإلهِ خلّصينا) مع

جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربّ.

الكاهن لأنك أنت هو إلهنا ولك نرفع المجد، أيها الأب والابن والروح القدس،

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين.

الإيباكويي (باللحن الرابع)

سبقت الصبح اللواتي كنّ مع مريم فوجدن الحجر مدحرجاً عن القبر وسمعن الملاك

قائلاً لهنّ: لم تطلبن مع الموتى كإنسانٍ الذي هو في النور الأزلي؟ أنظرن لفائف

الأكفان وأسرعن واكرزن في العالم بأنّ الربّ قد قام، وأمات الموت لأنه ابنُ الله

المخلصُ جنس البشر.

الأودية الرابعة

الكاهن ليقف معنا على المحرس الإلهي حبقوق المتفوه بالإلهيات، وليرنا الملاك المتشح الضياء قائلاً جهاراً: اليوم خلاص للعالم لأن المسيح قد قام بما أنه على كل شيء قدير.

● المجد لقيامتك المقدسة يا رب.

إن فصحننا المسيح بما أنه فاتح المستودع البتولي، قد استبان ذكراً، وبما أنه بشر قد سمي حملاً، وبما أنه منزّه عن الدنس قد دعي لا عيب فيه، وبما أنه إله قد سمي تاماً.

● المجد للآب والإبن والروح القدس

إن المسيح الذي هو إكليل السنة المبارك منا قد ذبح عن الكل باختياره كحمل حولي، فصحاً مطهراً، ثم أشرق لنا شمس العدل من القبر بهياً زاهياً.

● الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

إن داوود جدّ الإله قد رقص تجاه التابوت الظلي، وأما نحن، الشعب المقدس لله، فإذ قد أبصرنا نجاز تلك الرموز فلنسرّ سروراً إلهياً، لأن المسيح قد قام بما أنه على كل شيء قدير.

المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ وَوَطِئَ المَوتَ بِالمَوتِ وَوَهَبَ الحِياةَ لِلذِّينَ فِي القُبُورِ.. (ثلاثا)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياةً أبديةً والرحمة العظيمة.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربِّ نطلب.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلصْ وارحمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسُها والدةُ الإلهِ خلّصينا) مع

جميعِ القديسين، لنودعْ نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيحِ الإله.

الشعب لك يا ربِّ.

الكاهن لأنك إلهٌ صالحٌ ومحَبٌّ للبشرِ ولكِ نرفعُ المجد، أيها الآبُ والابنُ والروحُ

القدس، الآنَ وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين.

الأودية الخامسة

الكاهن نبتكرنّ مدّجین دلجة عميقة، ولنقرینّ للسیدّ التسبیح النقي عوض الطیب الزكي، ولنعاين المسيح الذي هو شمس العدل مُطلعاً الحياة لكلّ.

● المجدُ لقيامتك المقدّسة يا ربّ.

أيها المسيح، إنّ المُكبّلين في سلاسل الجحيم لما لحظوا إفراط تحنّتك الذي لا يوصف، تسارعوا نحو النور بأقدام مُتهلّلة عاقدين فصحاءً أبدياً.

● المجدُ للآبِ والإبنِ والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين. لنتقدّم حامليّن المصابيح للمسيح البارز من الرّمس كأننا حاملوها إلى ختن، ولنُعیدنّ مع المراتب المحبّين التعييد لفصح إلهنا الخلاصي.

المسيحُ قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في القُبور.. (ثلاثاً)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياةً أبديةً والرحمة العظمى.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربّ نطلب.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلصْ وارحمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القدّاسة الطاهرة الفائقة البركات المجدية، سيّدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسُها والدةُ الإلهِ خلّصينا) مع

جميع القديسين، لنودعْ نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربّ.

الكاهن لأنه قد تقدّس وتمجّد اسمك أيها الآبُ والابنُ والروحُ القدس، الآن وكلّ

أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين.

الأودية السادسة

الكاهن أيها المسيح، لقد نزلت إلى أسافل دركات الأرض فسحقت الأمخال
الدهرية المثبتة الضابطة المعتقلين، وفي اليوم الثالث برزت ناهضاً من
القبر كما برز يونان من الحوت.

● **المجد لقيامتك المقدسة يا رب.**

أيها المسيح، يا مَنْ لم يُفسد أغلاق البتولية في مولده، لقد نهضت من الرمس حافضاً
ختومه سالمه، وفتحت لنا أبواب الفردوس.

● **المجد للآب والإبن والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. أمين.**
يا مُخلصي، يا مَنْ هوَ القربان الحَيُّ غيرُ الذبيح بما أنكَ إله، لقد قرّبت ذاتك للآب
باختيارك، ولما قمت من القبر أقمت معك آدمَ وذريته كلها.

المسيحُ قامَ من بين الأموات ووطئ الموتَ بالموت ووهب الحياة للذين في
القُبور.. (ثلاثاً)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياةً أبديةً والرحمة العظمية.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربّ نطلب.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلصْ وارحمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيتها الفائقة قدسها والدة الإله خلصينا) مع

جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربّ.

الكاهن لأنك أنت ملك السلامة ومخلص نفوسنا، ولك نرفع المجد أيها الآب

والابن والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرٍ الدهرين.

الشعب آمين.

القنّاق

ولئن كنت نزلت إلى قبرٍ يا من لا يموت، إلا أنك درست قوّة الجحيم، وقمت غالباً

أيها المسيح إلهنا، وللنسوة حاملات الطيب قلت افرحن، ولرسلك وهبت السلام،

يا مانح الواقعين القيام.

البيت

إن الشمس الكائن قبل الشمس، لما غاب وقتاً ما في الرمس، سبقت نحو الصبح
بنات حاملات طيوباً يبتغيه كابتغاء النهار، هاتفات بعضهن لبعض: هلم بنا
يا حبايب، لنضمخن بالعطور جسماً حاملاً الحياة ودفيناً، جسداً مقيماً لآدم الساقط
الطريح في الضريح. هيا بنا مجدّات ونبادرن كالمجوس متسارعات ولنخرن
ساجدات، ولنقدمن طيوباً كمثل هداياهم لمن هو ليس ملفوفاً بأقماط، بل مدروج في
سبان، وندب نائحات، ونهتف صارخات: يا سيّدنا استيقظ ناهضاً يا مانح الواقعين
القيام.

سنكسار

في أحد الفصح العظيم المقدّس نعيّد لقيامة ربّنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح
المحيية. إنّ المسيح وحده انحدر لمحاربة الجحيم متنازلاً، فصعد إذ أخذ غنائم
الظفر الجزيلة سالباً، فله المجد والعزة إلى أبد الدهور آمين.
وللحال:

إذ قد رأينا قيامة المسيح فلنسجد للربّ القدوس يسوع البريء من الخطأ وحده.
لصليبك أيها المسيح نسجد ولقيامتك المقدّسة نسبح ونمجد. لأنك أنت هو إلهنا
وآخر سواك لا نعرف واسمك نسبي. هلم يا معشر المؤمنين نسجد لقيامة المسيح
المقدّسة، لأن هوذا بالصليب قد أتى الفرح لكل العالم. نبارك الربّ في كل حين
ونسبح قيامته، لأنه إذ احتمل الصلب من أجلنا بالموت للموت أباد وحطم. (ثلاثاً)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياةً أبديةً والرحمة العظمى.
(ثلاثاً)

الأودية السابعة

إنَّ الذي أنقذَ الفتيةَ من الأتونِ لَمَّا صارَ إنساناً، تألَّم كمانت، وبآلامِهِ سرَّيلَ المانتِ جمالَ عدمِ الفساد، أعني بهِ إلهَ آبائنا المباركِ والممجدِّ وحده.

● المجدُّ لقيامتكِ المقدَّسةِ يا ربَّ.

أيها المسيحُ، إنَّ النسوةَ المتألَّهةَ ألبابهنَّ، قد بادرنَ اليكِ بطيوبهنَّ، والذي كنَّ يَلتمسنهُ كمانتٍ وهنَّ باكياتٌ قد سجدنَ لهِ إلهاً حياً وهنَّ فرحات، وبشرنَ تلاميذكِ بالفصحِ السريِّ.

● المجدُّ للأبِ والإبنِ والروحِ القدسِ.

إننا معيِّدونَ لإماتةِ الموتِ ولهدمِ الجحيمِ ولباكورةِ عيشةِ أُخرى أبديةً، متهلِّلينَ ومسبِّحينَ مَنْ هُوَ علَّةُ هذهِ الخيراتِ، أعني بهِ إلهَ آبائنا المباركِ والممجدِّ وحده.

● الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرينِ. آمين

بالحقيقةِ ما أشرفَ هذهِ الليلةَ الخالصةِ المُتألِّفةَ وأجلَّ عيدها، لأنها المُنبئةُ بنهارِ القيامةِ المُضيءِ، الذي فيه أشرقَ للكلِّ من القبرِ جسمانياً النورُ المنرُّه عن الزمانِ.

المسيحُ قامَ مِنْ بينِ الأمواتِ ووطئَ الموتَ بالموتِ وَوَهَبَ الحياةَ للذينَ في القُبورِ.. (ثلاثا)

لقد قامَ يسوعُ من القبرِ كما سبقَ فقالَ، وَمَنَحنا حياةً أبديةً والرَّحمةَ العُظمى.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربّ نطلب.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلص وارحم واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القدّاسة الطاهرة الفائقة البركات المجدية، سيّدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسها والدة الإله خلّصينا) مع

جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربّ.

الكاهن ليكن عزّ ملكك مباركاً وممجّداً أيها الآب والابن والروح القدس، الآن وكلّ

أوانٍ وإلى دهرٍ الدهرين.

الشعب آمين.

الأودية الثامنة

إنّ هذا اليومَ المدعوّ المقدّسَ، الذي هو أولُ السبوتِ ومَلِكُها وسيِّدُها، إنّما هو عيدُ الأعيادِ وموسمُ المواسمِ، الذي فيه نباركُ المسيحَ إلى الأدهارِ.

• المجدُ لقيامتكِ المقدّسةِ يا ربّ.

هلمُّوا بنا في يومِ القيامةِ المشهورِ نشاركِ مَلَكوتَ المسيحِ عَصيرِ الكَرَمَةِ الجَدِيدِ الذي للفرحِ الإلهيِّ، مُسَبِّحِينَهُ بما أنّه الإلهُ مدى الأدهارِ.

• المجدُ للآبِ والإبنِ والروحِ القدسِ

يا صِهْيُونُ ارفعي أَلْحاظَكَ باستِدَارَةٍ وانظري، لأنَّه هُوذا أولادُك قد تواردوا إليك كدراريّ مُضَاءَةٍ من الله، من المِغَارِبِ والشمالِ والبحرِ والمشرقِ، مُبارِكِينَ المسيحَ فيكِ مدى الأدهارِ.

• الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين.

أيها الآبُ الضابطُ الكلِّ والكَلِمَةُ والروحُ، الطَبِيعَةُ المَوْحَدَةُ في ثلاثةِ أَقَانِيمِ، الإلهُ الفائقُ اللاهوتَ والجوهرَ، إنّنا بكِ نصطبغُ وإيّاك نباركُ مدى الأدهارِ.

• نسبِّحُ ونباركُ ونسجدُ للربِّ

إنّ هذا اليومَ المدعوّ المقدّسَ، الذي هو أولُ السبوتِ ومَلِكُها وسيِّدُها، إنّما هو عيدُ الأعيادِ وموسمُ المواسمِ، الذي فيه نباركُ المسيحَ إلى الأدهارِ.

المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ وَوَطِئَ المَوتَ بِالمَوتِ وَوَهَبَ الحِياةَ لِلذِينَ فِي القُبُورِ.. (ثلاثا)

لقد قام يسوع من القبر كما سبق فقال، ومنحنا حياةً أبديةً والرحمة العظيمة.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربِّ نطلب.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلصْ وارجمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليّة القداسة الطاهرة الفائقة البركات المجيدة، سيدتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيّها الفائقُ قدسها والدة الإله خلصينا) مع

جميع القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربِّ.

الكاهن ليكن عزُّ ملكك مباركاً وممجّداً أيها الآب والابن والروح القدس، الآن وكلّ

أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الشعب آمين.

الكاهن لوالدة الإله وأم النور بالتسابيح نكرم معظمين.

الأودية التاسعة

عظمي يا نفسي الذي تألم طوعاً

وقُبر وقام من القبر في اليوم الثالث

إستتيري استتيري يا أورشليم الجديدة، لأنّ مجدّ الربّ أشرقَ عليكِ، إفرحي الآن
وتهلّلي يا صهيون، وأنتِ يا والدة الإله النقيّة، إطربي بقيامةٍ ولدك.

عظمي يا نفسي المسيح معطي الحياة،

الناهض من القبر في اليوم الثالث.

إستتيري استتيري يا أورشليم الجديدة، لأنّ مجدّ الربّ أشرقَ عليكِ، إفرحي الآن
وتهلّلي يا صهيون، وأنتِ يا والدة الإله النقيّة، إطربي بقيامةٍ ولدك.

المسيحُ فصحُ جديدٌ، وذبيحةٌ حيّة،

حملُ الله الرافعُ خطيئةَ العالم.

يا ما أشرفَ، يا ما أحبّ، يا ما ألدّ نغمتك أيها المسيح، لأنك قد وعدتنا وعداً صادقاً
بأنك تكونُ معنا إلى نجازِ الدهر، الذي نحنُ المؤمنينَ نعتصمُ بهِ كمرساةٍ لرجائنا،
فنبتهجُ متهلّلين.

اليوم الخليفةُ أجمع تبتهج وتفرح،

لأنّ المسيح قد قام والجحيم قد سُبي.

يا ما أشرفَ، يا ما أحبّ، يا ما ألدّ نغمتك أيها المسيح، لأنك قد وعدتنا وعداً صادقاً
بأنك تكونُ معنا إلى نجازِ الدهر، الذي نحنُ المؤمنينَ نعتصمُ بهِ كمرساةٍ لرجائنا،
فنبتهجُ متهلّلين.

المجدُ للآبِ والإبنِ والروحِ القدس

عظمي يا نفسي عزة اللاهوتِ المثلثِ الأقانيم غير المنقسم.

أيها المسيحُ الفصحُ الأجلُّ الأمتل، يا حكمةَ اللهِ وكلمتهُ وقوّته، أنعم علينا أن
نساهمك بأوفرِ حقيقة، في نهارِ ملكِ الذي لا يغربُ أبداً.

الآنَ وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين.

إفرحي أيتها البتولِ افرحي، إفرحي يا مباركة،

إفرحي يا ممجّدة لأنّ ابنك قد قام من القبر في اليوم الثالث.

أيها المسيحُ الفصحُ الأجلُّ الأمتل، يا حكمةَ اللهِ وكلمتهُ وقوّته، أنعم علينا أن
نساهمك بأوفرِ حقيقة، في نهارِ ملكِ الذي لا يغربُ أبداً.

إِنَّ الْمَلَكَ تَفَوَّهَ نَحْوَ الْمَنْعَمِ عَلَيْهَا، أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ النَّقِيَّةُ افْرَحِي،
وَأَيْضاً أَقُولُ افْرَحِي، لِأَنَّ ابْنَكَ قَدْ قَامَ مِنَ الْقَبْرِ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ.
إِسْتَنْبِرِي اسْتَنْبِرِي يَا أُورُشَلِيمُ الْجَدِيدَةَ، لِأَنَّ مَجْدَ الرَّبِّ قَدْ أَشْرَقَ عَلَيْكَ، إِفْرَحِي الْآنَ
وَتَهَلَّلِي يَا صَهْيُونَ، وَأَنْتِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ النَّقِيَّةِ، إِطْرَبِي بِقِيَامَةِ وَلَدِكَ.

الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي
الْقُبُورِ.. (ثلاثاً)

لَقَدْ قَامَ يَسُوعُ مِنَ الْقَبْرِ كَمَا سَبَقَ فَقَالَ، وَمَنْحَنَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً وَالرَّحْمَةَ الْعَظْمَى.

الطلبة

الكاهن أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربِّ نطلِّبُ.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن أعضدْ وخلصْ وارحمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الشعب يا ربِّ ارحم

الكاهن بعد ذكرنا الكليَّة القُدَّاسة الطاهرة الفائقة البركاتِ المَجيدة، سيِّدَتنا والدة

الإله الدائمة البتولية مريم، (أيتها الفائقة قُدسها والدة الإله خلصينا) مع جميع

القديسين، لنودع نفوسنا وبعضنا بعضاً وكلَّ حياتنا للمسيح الإله.

الشعب لك يا ربِّ.

الكاهن لأن إياك تسبح كل قوّات السماوات ولك نرفع المجدّ أيها الآب والابن
والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.
الشعب آمين.

الإكسابستيلاري (باللحن الثاني)

لما اضطجعت بالجسد نائماً كمائتٍ، يا مَنْ هوَ الربُّ والملك، أبطلت الموت معطلاً،
وفي اليوم الثالثِ قمت منبعثاً، وأقمت آدم من البلى منهُضاً، يا فصّح عدم الفساد
وخلص العالم. (ثلاثاً)

الإينوس

(باللحن الأول)

كلُّ نسمةٍ فلتُسبِّحِ الربَّ، سبِّحوا الربَّ من السَّمَاوَاتِ، سبِّحوه في الأعالي لأنَّهُ بِكَ
يُنْبَغِي التَّسْبِيحُ يَا اللهُ.
سبِّحوه يا جميع ملائكتِهِ، سبِّحوه يا سائر قوّاتِهِ، لأنَّهُ بِكَ يَلِيقُ التَّسْبِيحُ يَا اللهُ.

سَبِّحُوهُ عَلَى مَقْدَرَتِهِ

سَبِّحُوهُ نَظِيرَ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ نَسْبِحُ أَلَمَكَ الْخَلَاصِيَّةَ وَنُجِّدُ قِيَامَتَكَ.

سَبِّحُوهُ بِلَحْنِ الْبُوقِ

سَبِّحُوهُ بِالْمَزْمَارِ وَالْقِيثَارَةِ

يَا مَنْ اخْتَمَلَ الصَّلْبَ وَأَبْطَلَ الْمَوْتَ، وَقَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، سَلِّمْ حَيَاتَنَا يَا رَبِّ بِمَا أَنْكَ وَحَدَاكَ كُلِّي الْأَقْتِدَارَ.

سَبِّحُوهُ بِالطَّبْلِ وَالْمِصَافِ

سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَآلَةِ الطَّرَبِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ، يَا مَنْ سَبَى الْجَحِيمَ مُبِيداً، وَأَقَامَ الْإِنْسَانَ بِقِيَامَتِهِ، أَهْلُنَا أَنْ نَسْبِحَكَ بِقُلُوبٍ نَقِيَّةٍ وَنُجِّدَكَ.

سَبِّحُوهُ بِنِعَمَاتِ الصُّنُوجِ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ، كُلِّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ، إِنَّا نَسْبِحُكَ مُمَجِّدِينَ تَنَزَّلَكَ اللَّائِقَ بِاللَّهِ، يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ، وَلَمْ يَنْفَصِلْ عَنْ حُضْنِ الْآبِ، وَتَأَلَّمَ كإِنْسَانٍ، وَاخْتَمَلَ الصَّلْبَ طَوْعاً، وَانْبَعَثَ مِنَ الرَّمْسِ وَارِداً، كَمَا مِنْ خِدرٍ، لِكِي يَخْلُصَ الْعَالَمَ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

استيثيرات الفصح (بلحن الخامس)

ليقم الله ويتبدد جميع أعدائه

ويهرب مبغضوه من أمام وجهه

إن فصحنا المسيح المُنقذ، قد اتضح لنا اليوم فصحاً شريفاً، فصحاً جديداً مقدساً،
فصحاً سرياً، فصحاً جليل الوقار، فصحاً بريئاً من العيب، فصحاً عظيماً، فصحاً
للمؤمنين، فصحاً فاتحاً لنا أبواب الفردوس، فصحاً مقدساً لجميع المؤمنين.

كما يبادُ الدخانُ يبادون

وكما يذوبُ الشمعُ من أمام وجه النار

هلمَّ من المنظرِ أيتها النسوةُ البشيريات، وخاطبنَ صهيونَ قائلاتٍ: إقبلي منّا بشائرَ
الفرحِ بقيامةِ المسيح، يا أورشليمُ اطربي بحبورٍ وتهللي بسرورٍ، لمشاهدتكِ المسيحَ
مَلِكِك بارزاً من القبرِ كختن.

كذلك تهلكُ الخطأةُ من أمام وجهِ الله

والصديقونَ يفرحونَ ويتهللونَ أمامَ الله ويتنعمونَ بالسرور

إنَّ النسوةَ الحاملاتِ الطيب، لما انتصبنَ في دلجةٍ عميقةٍ بإزاءِ ضريحِ المُعطي
الحياة، صادفنَ ملاكاً جالساً على الحجر، فطفقَ يُخاطبُهُنَّ قائلاً لهنَّ هكذا: ما
بالكنِّ تطلبنَ الحيَّ مع الموتى، لماذا تتدبنَ في البلى المُنزَّه عن البلى، إذهبنَ وبشرنَ
تلاميذه.

هذا هو اليوم الذي صنعه الرب،

لنفرح ونتهلل به

إنَّ فصَحنا الذي هو فصْحُ الربِّ، قد أَطَلَعَ لنا فصْحاً مُطْرِباً، فصْحاً جليلَ الإِعتبارِ، فصْحاً نِصافِحُ فيه بعضُننا بعضاً بفرح، فيا له مِنْ فصْحٍ منقِذٍ من الحزنِ، وذلكَ لأنَّ المسيحَ قد بزَعَ اليومَ من القبرِ كالْبازِغِ من الخِدرِ، وأوعِبَ النِسوَةَ فرحاً بقولِهِ بشِّرَنَ الرِسلَ بذلكَ.

المجدُ للآبِ والإِبْنِ والروحِ القدسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإِلى دهرِ الداهِرِينَ. آمين

اليومَ يومُ القيامةِ فسبيلُنا أن نتلألاً بالموسمِ، ونِصافِحِ بعضُننا بعضاً، ولننقلُ يا إخوة، ولنصفحْ لمبغضينا عن كلِّ شيءٍ في القيامةِ، ولنهتفِ هكذا قائلين: المسيحُ قامَ من بينِ الأمواتِ دائساً الموتَ بموتِهِ والذينَ في القبورِ وهبَهُم الحياةَ.

المسيحُ قامَ من بينِ الأمواتِ

ووَطِئَ الموتَ بالموتِ

وَوَهَبَ الحياةَ للذينَ في القبورِ.. (ثلاثاً)

بعد مباركة هي مملكة الآب...

الكاهن المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت وهب الحياة. (ثلاثا)
الشعب للذين في القبور

الكاهن ليقم الله ويتبدد جميع أعدائه، ويهرب مبغضوه من أمام وجهه
الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن كما يباد الدخان يبادون، وكما يذوب الشمع من أمام وجه النار
الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن كذلك تهلك الخطاة من أمام وجه الله، والصدّيقون يفرحون ويتهللون أمام
الله ويتنعمون بالسرور

الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن هذا هو اليوم الذي صنعهُ الرب، لنفرح ونتهلل به
الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن المجد للآب والإبن والروح القدس
الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين
الشعب المسيح قام من بين الأموات...

الكاهن المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت وهب الحياة. (ثلاثا)
الشعب للذين في القبور

الانتيفونات الأولى

- هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، رَتِّلُوا لِاسْمِهِ أَعْطُوا مَجْدًا لِتَسْبِحَتِهِ.
بشفاعة والدة الإله يا مخلص خلصنا.
- قُولُوا لِلَّهِ مَا أَرْهَبَ أَعْمَالِكِ، كُلِّ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَسْجُدُونَ لَكَ
وَيَرْتَلُونَ لِاسْمِكَ أَيُّهَا الْعَلِيِّ.
بشفاعة والدة الإله يا مخلص خلصنا.
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين آمين
بشفاعة والدة الإله يا مخلص خلصنا.

الكاهن: أيضاً وأيضاً... والاعلان: لأن لك العزة...

- ليرأف الله بنا وباركنا، وليضئ بوجهه علينا ويرحمنا.
- خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ لَكَ هَلِيلُوِيَا!
- لَتُعْرَفْ فِي الْأَرْضِ طَرِيقُكَ وَفِي جَمِيعِ الْأُمَمِ خَلَاصُكَ.
- خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ لَكَ هَلِيلُوِيَا!
- تَعْتَرِفُ لَكَ الشُّعُوبُ يَا اللَّهُ تَعْتَرِفُ لَكَ.
- خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ لَكَ هَلِيلُوِيَا!
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ لَكَ هَلِيلُوِيَا!
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ آمِينَ
- يا كلمة الله الابن الوحيد...

الكاهن: أيضا وأيضا... والاعلان: لأنك إله صالح...

▪ ليقيم الله ويتبدد جميع أعدائه، ويهرب مبغضوه من أمام وجهه
المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في
القبور

▪ كما يباد الدخان يبادون، وكما يذوب الشمع من أمام وجه النار
المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في
القبور.

▪ كذلك تهلك الخطاة من أمام وجه الله، والصديقون يفرحون
ويتهللون أمام الله ويتنعمون بالسرور.

المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في
القبور.

▪ هذا هو اليوم الذي صنعه الرب، لنفرح ونتهلل به
المسيح قام من بين الأموات ووطئ الموت بالموت ووهب الحياة للذين في
القبور.

والايصودن:

في المجامع باركوا الله، الرب من ينابيع شعبه.

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات نحن المرتلين لك هليلويا!

ثم الطوبارية ثلاثاً

المسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأمواتِ ووطئَ الموتَ بالموتِ ووهبَ الحياةَ للذينَ في القُبورِ.

ثم

الإيباكويي

سبقتِ الصبحَ اللواتي كنَّ مع مريم فوجدنَ الحجرَ مدحرجاً عن القبرِ وسمعنَ الملاكَ قائلاً لهنَّ: لِمَ تطلبنَ مع الموتى كإنسانٍ الذي هو في النورِ الأزلي؟ أنظرنَ لفائفَ الأكفانِ وأسرعنَ واكرزنَ في العالمِ بأنَّ الربَّ قد قامَ، وأماتَ الموتَ لأنه ابنُ الله المخلصُ جنسَ البشرِ.

القنفاق

ولئنُ كنتَ نزلتَ إلى قبرٍ يا مَنْ لا يموتُ، إلاَّ أنكَ درستَ قُوَّةَ الجحيمِ، وقُمتَ غالباً أيها المسيحُ إلهاً، وللنساءِ حواملِ الطيبِ قُلتَ افرحنَ، ولرُسلكَ وهبتَ السَّلامَ، يا مانحَ الواقعينَ القيامَ.

وبدلاً من قدوس الله ترمم

أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم....

الرسالة

بروكمينن

هذا هو اليوم الذي صنعه الرب لنفرح ونتهلل به.
إعترفوا للربّ فإنه صالحٌ وإن إلى الأبد رحمته.

فصلٌ من أعمال الرسل القديسين:

إني قد انشأتُ الكلامَ الأوَّلَ يا ثاؤفيلُسُ في جميعِ الأمورِ التي أبتدأ يسوع يعملها ويعلمُ بها. إلى اليوم الذي صعدَ فيه من بعدِ أن أوصى بالروحِ القدسِ الرسلَ الذين اصطفاهم. الذين أراهم أيضاً نفسه حياً بعد تألّمه ببراھينَ كثيرةٍ وهو يتراءى لهم مدّة أربعين يوماً ويكلّمهم بما يختصُّ بملكوتِ الله. وفيما هو مجتمعٌ معهم أوصاهم أن لا تبرحوا من أورشليم بل انتظروا موعدَ الأب الذي سمعتموه مني. فإن يوحنا عمّد بالماءِ وأما أنتم فستعمّدون بالروح القدس لا بعدَ هذه الأيام بكثير. فسألُهُ المجتمعون قائلين يا ربُّ أفي هذا الزمانِ تردُّ المُلْكُ إلى إسرائيل. قال لهم ليس لكم أن تعرفوا الأزمنة أو الأوقات التي جعلها الأب في سلطانه. لكنكم ستنالون قوّة بحلولِ الروح القدس عليكم وتكونون لي شهوداً في اورشليم وفي جميع اليهوديّة والسامرة وإلى أقصى الأرض.

الإنجيل

من بشارة القديس يوحنا

في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله والهأ كان الكلمة. هذا كان في البدء عند الله، كلُّ به كان، وبغيره لم يكن شيءٌ مما كُون. به كانت الحياة والحياة كانت نورَ الناس. والنور في الظلمة يُضيءُ والظلمة لم تدركهُ. كان انسانٌ مُرسلٌ من الله اسمه يوحنا. هذا جاء للشهادة ليشهد للنور، لكي يؤمنَ الكلُّ بواسطته. لم يكن هو النور بل كما ليشهد للنور. كان النور الحقيقي الذي يُنيرُ كلَّ انسانٍ آتٍ إلى العالم. في العالم كان والعالم به كُون والعالم لم يعرفهُ. إلى خاصته أتى وخاصته لم تقبلهُ. فأما كلُّ الذين قبلوه فأعطاهم سلطاناً أن يكونوا أولاداً لله الذين يؤمنون باسمه. الذين لا من دم ولا من مشيئة لحم ولا من مشيئة رجلٍ لكن من الله وُلدوا والكلمة صار جسداً وحلَّ فينا (وقد أبصرنا مجده مجداً وحيداً من الآب) مملؤاً نعمةً وحقاً. ويوحنا شهد له وصرخ قائلاً هذا هو الذي قلتُ عنه إن الذي يأتي بعدي صار قبلي لأنه مُتقدِّمي. ومن ملئه نحن كُلُّنا أخذنا ونعمةً عوضَ نعمةٍ والحقُّ فبيسوع المسيح صاراً.

وعلى خاصة (نرم ارمس التاسعة مع تعظيمته) الملاك هتف للممثلة نعمة...
استتيري استتيري...

الكينونيكون: جسد المسيح خذوا والينبوع الذي لا يموت ذوقوا...
وعوض قد نظرنا النور: المسيح قام

وعوض ليكن اسم الرب مباركا: المسيح قام (ثلاثا)

وبعد الختم: يا من قام من بين الأموات أيها المسيح إلهنا الحقيقي...
ثم يقول الكاهن وهو متجها نحو الشعب: المسيح قام (ثلاثا)

وعلى كل مرة يجاوبه الشعب: حقا قام،

ثم يقول: فلنسجد لقيامتك المقدسة ذات الثلاثة أيام. المسيح قام من بين الأموات...

عظة عيد الفصح للقديس يوحنا ذهبي الفم

مَنْ كَانَ حَسَنَ الْعِبَادَةِ وَمَحَبًّا لِلَّهِ فَلْيَتَمَتَّعْ بِحُسْنِ هَذَا الْمَحْفَلِ الْبَهْجِ،
مَنْ كَانَ عَبْدًا شُكُورًا فَلْيَدْخُلْ فَرَحَ رَبِّهِ مَسْرُورًا،
مَنْ تَعَبَ صَائِمًا قَلِيًا خُذِ الْآنَ الدِّينَارَ،
مَنْ عَمَلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى فَلْيَنْلُ حَقَّهُ الْعَادِلَ،
مَنْ قَدِمَ بَعْدَ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَلْيَعِيذْ شَاكِرًا،
مَنْ وَافَى بَعْدَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ فَلَا يَشْكُ مَرْتَابًا فَإِنَّهُ لَا يَخْسِرُ شَيْئًا،
مَنْ تَخَلَّفَ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ لِيَتَقَدَّمَ غَيْرَ مَرْتَابٍ.

مَنْ وَصَلَ السَّاعَةَ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ فَلَا يَخْشِينَ الْإِبْطَاءَ، لِأَنَّ السَّيِّدَ كَرِيمَ جَوَادٍ، فَهُوَ
يَقْبَلُ الْأَخِيرَ كَمَا يَقْبَلُ الْأَوَّلَ، يُرِيحُ الْعَامِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ كَمَا يُرِيحُ مَنْ
عَمَلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى، يَرْحَمُ مَنْ جَاءَ أَخِيرًا وَيُرْضِي مَنْ جَاءَ أَوَّلًا، يُعْطِي هَذَا
وَيَهْبُ ذَاكَ، يَقْبَلُ الْأَعْمَالَ وَيُسَرُّ بِالنِّيَّةِ،

يُكْرِمُ الْفَعْلَ وَيَمْدَحُ الْعِزْمَ،

أَيُّهَا الْأَوَّلُونَ وَيَا أَيُّهَا الْآخِرُونَ خذوا أجرتمكم.

أَيُّهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيَا أَيُّهَا الْفُقَرَاءُ افرحوا معاً.

سلكتم بأمسالكِ أو توانيتم أكرموا هذا النهار.

صُمتُم أم لم تصوموا افرحوا اليوم.

المائدة مملوءة فتنعموا كلُّكم! العجلُ سمينٌ فلا ينصرف أحدٌ جائعاً، تناولوا كلُّكم
مشروبَ الإيمان، تنعموا كلُّكم بغنى الصلاح.

لا يتحسّر أحدٌ شاكياً الفقرَ لأنّ الملكوتَ العامَ قد ظهر، ولا يندبُ معدداً آثاماً لأنّ الفصحَ قد بزغَ من القبرِ مُشرقاً.

لا يخشَ امرؤُ الموتَ لأنّ موتَ المخلصِ قد حرّرتنا. هو أخذَ الموتَ لما مات، وسبى الجحيمَ لما انحدرَ إليها، فتمرمت حينما ذاقَتْ جسدهُ، وهذا عينُه قد سبقَ إشعياءُ قعاينه فنادى قائلاً:

تمرمتِ الجحيمُ لما صادفتك داخلها، تمرمت لأنها قد أُغيت، تمرمت إذ هُزىء بها، تمرمت لأنها قد أُبيدت، تمرمت لأنها رُبِطت، تناولت جسداً فألفتهُ إلهاً، تناولت أرضاً فألفتها سماءً، تناولت ما كانت تنظرُ فسقطت من حيثُ لم تنظرُ، فأين شوكتك يا موت؟ أين انتصارك يا جحيم؟

قامَ المسيح وأنتِ صُرعت.

قامَ المسيح والجنُّ سقطت. قامَ المسيح والملائكةُ فرحت.

قامَ المسيح فانبثت الحياةُ في الجميع.

قامَ المسيح ولا مَيّت في القبر.

قامَ المسيح من بينِ الأموات فكانَ باكورةً للراقيين.

فلهُ المجدُ والعزّةُ إلى دهرِ الدهرين، آمين.

يُحفظ هذا الكتاب في الكنيسة - شكراً

This book to be kept in the Church - Thank you.

المسيح قام! حقاً قام!

**CHRIST IS RISEN!
TRULY HE IS RISEN**

St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

كنيسة القديس نيقولاوس الأنطاكية الأرثوذكسية

Parish Priest: Fr. Dimitri Baroudi
176 Simpson St., East Melbourne, Victoria
Pascha 2010